

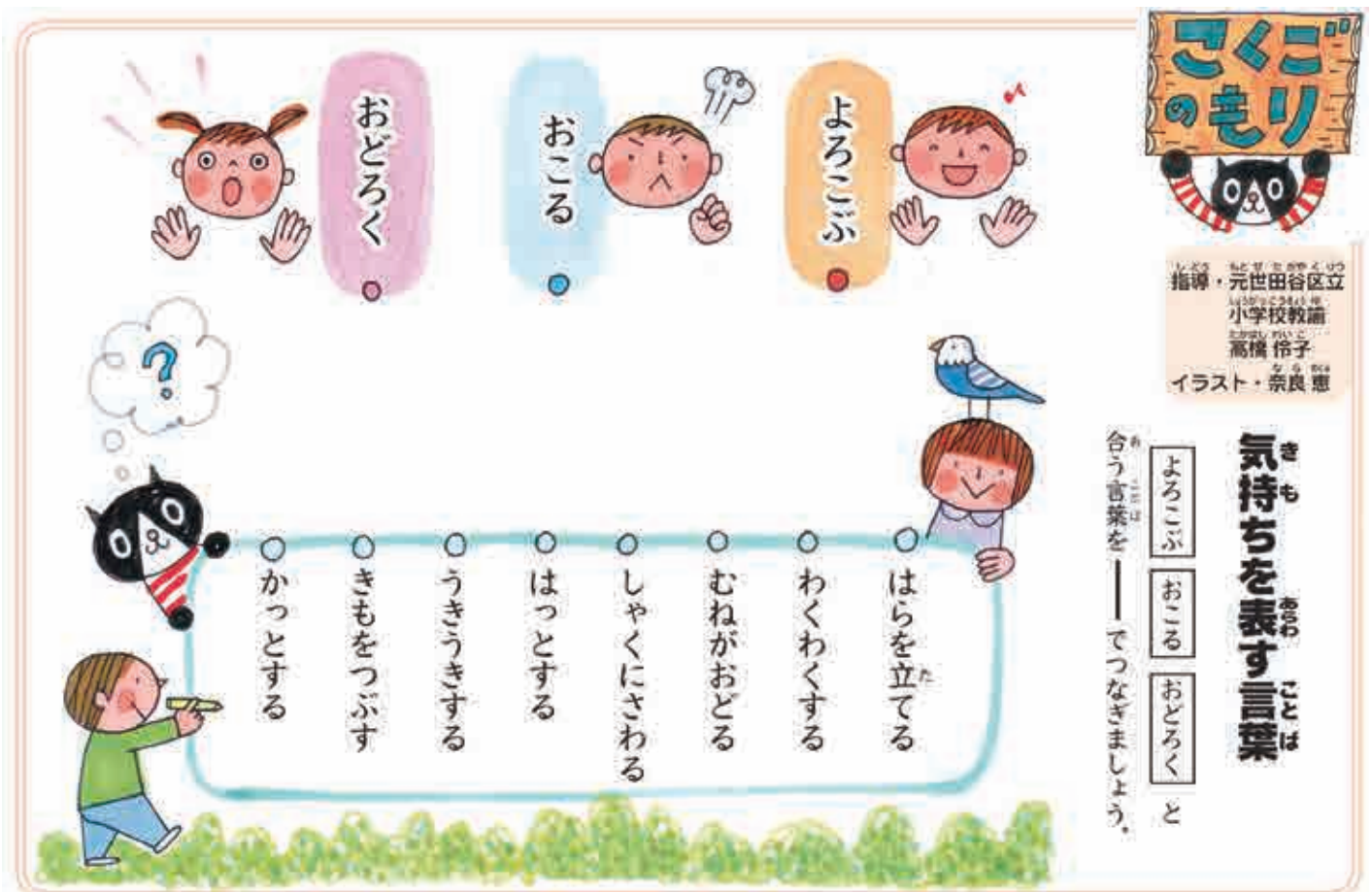
Contents

- 2 日本語版
- 4 Bản tiếng Việt [ベトナム語版]
- 6 中文版 [中国語版]
- 8 Bersyon sa Pilipino [フィリピン語版]
- 10 Edisi Bahasa Indonesia [インドネシア語版]
- 12 ฉบับภาษาไทย [タイ語版]
- 14 ភាសាខ្មែរ [カンボジア語版]
- 16 မြန်မာဘာသာစုံ [ミャンマー語版]
- 18 Монгол хэл дээрх хувилбар [モンゴル語版]
- 20 English Version [英語版]

こくごのもり

小学低学年の児童を対象に国語の楽しさを知ってもらおうと、イラストを多用してつくった問題で「毎日小学生新聞」に長期連載。

©毎日小学生新聞 複製、転用はできません



答えはP22にあります。

အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှု အလုပ်သင်များ၏ မိတ်ဆွေ

၂၀၁၉ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ ဆောင်းဦးရာသီထုတ်

တုပ်ကွေးရောဂါ ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး

တုပ်ကွေးရောဂါ (ရာသီတုပ်ကွေး) ဖြစ်ပွားမှုမှာ နှစ်တိုင်း ဒီဇင်ဘာလလောက်ကစတင်ပြီး ဇန်နဝါရီလကုန်ကနေ မတ်လအစောပိုင်းလောက်အတွင်းမှာ အများဆုံးဖြစ်ပါတယ်။ တုပ်ကွေးဟာ ရိုးရိုးအဖျားနဲ့ဆင်ပေမဲ့ ရောဂါ ပိုပြင်းထန်တတ်တဲ့အပြင် အချိန်တိုတိုနဲ့လူအများကြီးကို ကူးစက်တတ်ပါတယ်။ တစ်ဦးချင်း ကြိုတင်ကာကွယ်မှုနဲ့ ရောဂါဖြစ်ပွားချိန် မှန်ကန်တဲ့ဆေးကုသမှု၊ နောက်ပြီး တခြားသူတွေကို မကူးစက်စေဖို့တွေက အရေးကြီးပါတယ်။

တုပ်ကွေးရောဂါကြိုတင်ကာကွယ်နည်းတစ်ခုကတော့ အများအပြားကူးစက်မှုဖြစ်ခင်မှာ ကာကွယ်ဆေးထိုးတာပါ။ တုပ်ကွေးကာကွယ်ဆေးကို အများအပြားကူးစက်တဲ့ ရာသီမစခင် အောက်တိုဘာလလောက်ကတည်းက ဆေးရုံဆေးခန်းတွေမှာ ထိုးနိုင်ပါတယ်။ ကာကွယ်ဆေးထိုးတာ ရောဂါကူးစက်မှုကို လုံးဝတားဆီးနိုင်တာမဟုတ်ဘူးဆိုပေမဲ့ ကူးစက်ခံရတဲ့တိုင် ရောဂါမပြင်းထန်အောင် ကာကွယ်နိုင်စွမ်းရှိတာကိုအတည်ပြုထားပါတယ်။ ဒီနေရာမှာ ကာကွယ်ဆေးထိုးတဲ့ကုန်ကျစရိတ်အတွက် ကျန်းမာရေးအာမခံကို အသုံးပြုနိုင်တာကြောင့် မူအားဖြင့် မိမိဖာသာကျခံရမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ကုန်ကျစရိတ် ပမာဏဟာ ဆေးရုံဆေးခန်းအလိုက် ကွဲပြားပါတယ်။

ကာကွယ်ဆေးအပြင် တခြားနည်းလမ်းကတော့ "အပြင်ကပြန်လာချိန်မှာလက်ဆေး"၊ "သင့်လျော်တဲ့စိုထိုင်းဆရှိအောင်ထိန်းသိမ်း"၊ "ကောင်းကောင်း အနားယူ၊ ဟန်ချက်ညီတဲ့ အဟာရ ရရှိအောင်စားသောက်"၊ "လူစည်ကားတဲ့နေရာ၊ ဈေးဆိုင်တန်းတွေသွားတာလျှော့" စတာတွေက တုပ်ကွေးရောဂါအတွက် ထိရောက်တဲ့ ကာကွယ်နည်းတွေ ဖြစ်ပါတယ် (ကျန်းမာရေး၊ အလုပ်သမားနဲ့လူမှုလုံခြုံရေးဝန်ကြီးဌာန အင်တာနက်စာမျက်နှာမှရေးသားဖော်ပြချက်)။ တုပ်ကွေးရောဂါမကူးစက်အောင် သေသေချာချာ ကြိုတင်ကာကွယ်ကြပါစို့။

အလုပ်သင်များအားစောင့်ရှောက်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ (အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်ဥပဒေအရ)

အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင် ဥပဒေရဲ့ ရည်မှန်းချက် တစ်ခုမှာ ကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်တွေကို စောင့်ရှောက်ဖို့ဆိုတာ ရှိပြီး ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့အစည်း-အလုပ်သင်ပေးသူ စတဲ့သူတွေ လိုက်နာရမယ့် စည်းမျဉ်းတွေနဲ့ ကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်ကိုယ်တိုင် လိုက်နာရမယ့် စည်းမျဉ်းတွေ ချမှတ်ထားပါတယ်။

ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်အလုပ်သင်ပေးသူ စသူများအပေါ် တားမြစ်ချက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်း

၁။ ကိုယ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြမ်းဖက်မှု၊ ခြိမ်းခြောက်မှု၊ ချုပ်နှောင်ထားမှုများဖြင့် အတင်းအဓမ္မ အလုပ်သင်စေခြင်းကို မပြုရ

၂။ အတတ်ပညာအလုပ်သင်ခြင်းဆိုင်ရာစာချုပ်အား ဖောက်ဖျက်မှုနှင့်ပတ်သက်သည့်ဒဏ်ကြေးစသည်များ သတ်မှတ်ခြင်း မပြုရ

၃။ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ နေထိုင်သူကတ်ပြား များကို သိမ်းထားခြင်း စသည်များ မပြုရ

အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်ဥပဒေမှာ အထက်မှာပြောထားတဲ့အချက်တွေကို ဆန့်ကျင်ချိုးဖောက်မှုလုပ်ရပ်အတွက် ပြစ်ဒဏ်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းကိုသတ်မှတ်ထားပြီး၊

ချိုးဖောက်တဲ့ အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီတွေ အရေးယူ အပြစ်ပေးခံရမယ်လို့ အတိအလင်းရေးသားဖော်ပြထားပါတယ်။

အလုပ်သင်များ၏ အခွင့်အရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် စည်းမျဉ်း

၁။ ကြီးကြပ်ရေးအာဏာပိုင်ဝန်ကြီးထံ တင်ပြခြင်း

အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်ဥပဒေမှာ ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့အစည်းနဲ့ အလုပ်သင်ပေးတဲ့သူ စသူတွေနဲ့ပတ်သက်ပြီး အထက်မှာပြောခဲ့တဲ့ ဥပဒေ ချိုးဖောက်မှု ရှိတဲ့အခါမှာ အလုပ်သင်ဟာ အဲဒါကို ကြီးကြပ်ရေးအာဏာပိုင် ဝန်ကြီးဆီ တင်ပြနိုင်ပါတယ်။ ဒီလို တင်ပြတာကို အကြောင်းပြပြီး ကြီးကြပ်ရေး အဖွဲ့အစည်းနဲ့ အလုပ်သင်ပေးတဲ့သူ စသူတွေက အလုပ်သင်အပေါ်၊ အလုပ်သင်တာကို ရပ်ဆိုင်းတာလို့မျိုး၊ အကျိုးယုတ်စေဖို့ လုပ်ဆောင်တယ်ဆိုတာ အတွက်လည်း ပြစ်ဒဏ်ကို သတ်မှတ်ထားပါတယ်။

၂။ တင်ပြပုံနည်းလမ်း

အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်ဥပဒေအရ အလုပ်သင်ရဲ့တင်ပြမှုကို အထူးပြုလက်ခံတဲ့ဌာန (နိုင်ငံခြားသားအတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင် အဖွဲ့အစည်း- OTIT) ကို ထူထောင်ထားပြီး အလုပ်သင်တွေဆီက တင်ပြမှုတွေကို မိခင်ဘာသာစကားနဲ့ တယ်လီဖုန်း၊ အီးမေးလ်နဲ့ ပေးစာ စတဲ့ ပုံစံတွေနဲ့ လက်ခံနေပါတယ်။

ဥပမာ -

- အချိန်ပိုလုပ်ခကို မပေးချေဘူး • အကြမ်းဖက်မှု ခံနေရတယ် • လုပ်ရတဲ့အလုပ်က စာချုပ်နဲ့ မတူဘူး
- နိုင်ငံကူးလက်မှတ် အထိန်းခိုင်းတယ် • လွတ်လပ်စွာအပြင်ထွက်ခွင့်မရဘူး • ကိုယ်သဘောမတူဘဲနိုင်ငံပြန်ပို့ခံရမယ် စသည်

[OTITတွင် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု၊ ထောက်ပံ့ရေး ဆက်သွယ်ရန်]

မိခင်ဘာသာဖြင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု အင်တာနက် စာမျက်နှာ	တရုတ်ဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/cn/		ထိုင်းဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/th/			
	ဗီယက်နမ်ဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/vi/		အင်္ဂလိပ်ဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/en/			
	ဖိလစ်ပိုင်ဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/phi/		ကမ္ဘောဒီးယားဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/kh/			
	အင်ဒိုနီးရှားဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/id/		မြန်မာဘာသာ	https://www.support.otit.go.jp/soudan/mm/			
တယ်လီဖုန်းဖြင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု	တရုတ်	0120-250-169	တနင်္လာ၊ဗုဒ္ဓဟူး၊ သောကြာ	11:00～19:00	ထိုင်း	0120-250-198	အင်္ဂါ၊ စနေ	11:00～19:00
	ဗီယက်နမ်	0120-250-168	တနင်္လာမှ သောကြာ		အင်္ဂလိပ်	0120-250-147	အင်္ဂါ၊ စနေ	
	ဖိလစ်ပိုင်	0120-250-197	အင်္ဂါ၊ စနေ		ကမ္ဘောဒီးယား	0120-250-366	ကြာသပတေး	
	အင်ဒိုနီးရှား	0120-250-192	အင်္ဂါ၊ ကြာသပတေး		မြန်မာ	0120-250-302	သောကြာ	
ပေးစာဖြင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှု	〒108-0022 LOOP-X 3F, 3-9-15, Kaigan, Minatoku, Tokyo Organization for Technical Intern Training, Technical Intern Training Department, Support Division သို့ လိပ်မူပေးပို့ပါ။							

အထက်မှာဖော်ပြခဲ့သလို အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုအလုပ်သင်ဥပဒေအောက်မှာ၊ ပြဿနာတွေဖြစ်လာတဲ့အခါအလုပ်သင်ကိုယ်တိုင်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးမှုရယူတာ၊ တင်ပြတာတွေလုပ်နိုင်ပါတယ်။ အသေးစိတ်ကို အလုပ်သင်မိတ်ဆွေတို့ကူညီမှုကိုဝင်ရောက်ချိန်မှာထုတ်ပေးထားတဲ့ "အလုပ်သင်လက်စွဲ"စာအုပ် (OTITရဲ့အင်တာနက်စာမျက်နှာကလည်းခေါင်းလုပ်ဒီယူနိုင် <https://www.otit.go.jp/notebook/>) မှာလည်း ဖော်ပြထားတာမို့ ဖတ်ရှုကြည့်ပါ။

ရေဘေးမြေပြုမူဘေးဆိုင်ရာ တိမ်းရှောင်ရေး သတင်း နားလည်ရလွယ်စေဖို့

မနစ်က ဇူလိုင်လမှာ ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပြီး ကြီးမားတဲ့ဘေးအန္တရာယ် ဖြစ်စေခဲ့တဲ့ "၂၀၁၈ခုနှစ် ဇူလိုင်လ မိုးသည်းထန်မှု"ကို သင်ခန်းစာယူပြီး ရေဘေးမြေပြုမူဘေးတွေကနေ တိမ်းရှောင်ဖို့ သတိပေးချက်ရဲ့ ထုတ်ပြန်နည်းကိုပြုပြင်ခဲ့ကာ အခုနှစ်ဇူလိုင်လကစလို့ "သတိပြုရေးအဆင့်" (警戒レベル) ကိုအသုံးပြုပြီး နားလည်ရလွယ်ကူတဲ့တိမ်းရှောင်ရေးသတင်းတွေကိုထုတ်ပြန်လာခဲ့ပါတယ်။ အလုပ်သင်တွေ့လည်း မိုးသည်းထန်မှုဘေးအန္တရာယ်စတာတွေ ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်တဲ့အခါမှာ TVရုပ်မြင်သံကြား၊ အင်တာနက်နဲ့ ဒေသန္တရ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ရဲ့ ဘေးအန္တရာယ်တားဆီးရေး ဝိုင်ယာလက်သတင်းနဲ့ ဘေးအန္တရာယ်တားဆီးရေး အီးမေးလ်တွေကတစ်ဆင့် တိမ်းရှောင်ရေးတိုက်တွန်းချက်တွေကို စစ်ဆေးသိရှိကြပြီး ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်မှု နောက်ကျတာမျိုး မဖြစ်အောင် လုပ်ဆောင်ကြပါ။

▼ ဘယ်အချိန်မှာ တိမ်းရှောင်ရမလဲ၊ ၅ဆင့်ရှိတဲ့ "သတိပြုရေးအဆင့်"ကို သုံးပြီး ထုတ်ပြန်ပါတယ်

သတိပြုရေးအဆင့် ၁	သတိပြုရေးအဆင့် ၂	သတိပြုရေးအဆင့် ၃	သတိပြုရေးအဆင့် ၄	သတိပြုရေးအဆင့် ၅
အသင့်ပြင်ဖို့ သတိထား	တိမ်းရှောင်မှုလုပ်ဖို့ ပြင်ထား	အသက်ကြီးသူတွေတိမ်းရှောင်ပါ	အားလုံးတိမ်းရှောင်ပါ	ဘေးအန္တရာယ်ဖြစ်နေပြီ အသက်ကိုကာကွယ်ဖို့ အကောင်းဆုံးလုပ်ဆောင်ပါ

(အစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ သတိပြုရေးအဆင့်ဆိုင်ရာ လက်ကမ်းစာစောင်မှ)

"၂၇ကြိမ်မြောက် နိုင်ငံခြားသား အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှု အလုပ်သင်/သင်တန်းသား ဂျပန်စာစိစာကုံးပြိုင်ပွဲ" ဆုရသူစာရင်း အကြောင်းကြားလွှာ

အခုတစ်ကြိမ် "၂၇ကြိမ်မြောက် နိုင်ငံခြားသား အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှု အလုပ်သင်/သင်တန်းသား ဂျပန်စာစိစာကုံးပြိုင်ပွဲ"မှာ အင်တိုက်အားတိုက် ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်ကြတဲ့အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။ လက်ရာပေါင်း ၂၅၅၀ ခန့် ထဲက အသေအချာစိစစ်ရွေးချယ်ပြီး ဆုရသူ ၂၈၂ ဦး (အကောင်းဆုံးဆု ၄၂ ဦး၊ ထူးချွန်ဆု ၄၂ ဦး၊ အထူးဆု ၂၀ ဦး) ကို ရွေးချယ်ခဲ့ ပါတယ်။

ဆုရရှိတဲ့ စာစိစာကုံးလက်ရာတွေကို "ထူးချွန်သည့်လက်ရာပေါင်းချုပ်" အဖြစ် စုစည်းပြီး JITCOရဲ့ နီးနောဖလှယ်ပွဲ စတာတွေမှာ ဝေငှနေပါတယ်။ JITCOရဲ့ အင်တာနက် စာမျက်နှာမှာ တင်ထားတဲ့အတွက် ဖတ်ရှုကြပါ။ <https://www.jitco.or.jp/ja/service/guidebook/>

✦ အကောင်းဆုံးဆု (၄၂ ဦး)

ဆုရရှိသူများအား ချီးကျူးဂုဏ်ပြုပါသည်

နာမည်	လက်ရာခေါင်းစဉ်	နိုင်ငံသား	နာမည်	လက်ရာခေါင်းစဉ်	နိုင်ငံသား
ABESAMIS CHARLES ARTIAGA	乾杯	ဖိလစ်ပိုင်	LI DONGJIE	立派な先輩	တရုတ်
XU JING	女性	တရုတ်	CHEN SHUANG	夢がかないました	တရုတ်

✦ ထူးချွန်ဆု (၄၂ ဦး)

NGUYEN THI LAN THU	異国に居るという自覚	ဗီယက်နမ်	LKHAGVADORJ NANDIN-ERDENE	シュークリームから学んだ工場長の教え	မွန်ဂိုလီးယား
JIAN XUEMEI	私の太陽	တရုတ်	TAN RUI	笑顔	တရုတ်

✦ အထူးဆု (၂၀ ဦး)

TANG GUANYU	夢の樹	တရုတ်	SUN PING	自分の家族に食べさせる以上の思いで作るパン	တရုတ်
ZHENG YAWEN	お祖父ちゃん、ごめん	တရုတ်	DINH THI NHU QUYNH	初めてのアイスクリーム	ဗီယက်နမ်
GARCIA CARLOMAR LAZARO	令和を迎えて	ဖိလစ်ပိုင်	DI JIA	あなたがいるから	တရုတ်
LE THI HIEN	時間をぜったいを守る習慣	ဗီယက်နမ်	NGUYEN THI PHUONG	お爺さんへ	ဗီယက်နမ်
NEANG TITH	日本での日々体験記	ကမ္ဘောဒီးယား	LIU LI	初心を忘れずに終わりまで	တရုတ်
BADAMDOVCHID MUNKHJUL	未来は創るもの	မွန်ဂိုလီးယား	JIANG YANSONG	夢への架け橋	တရုတ်
TONG THI HUE	お父さんの汗	ဗီယက်နမ်	HAN YAJING	兩岸で花咲かせ	တရုတ်
PAN PEIJIN	言葉の力	တရုတ်	LU SITONG	異国の温情	တရုတ်
LIANG ENTING	おばちゃん ありがと	တရုတ်	LE THI MAI	最高の日本生活	ဗီယက်နမ်
MA WEI WEI	幸福について	တရုတ်	NGUYEN THUY PHUONG	両親の隣に	ဗီယက်နမ်

မန်ဂါနဲ့လေ့လာကြဖို့ ဂျပန်လူမျိုးတို့ရဲ့စိတ်နေသဘောထား

— နှာခေါင်းစည်းဟာ စွယ်စုံရပစ္စည်း —



အိပ်ရာထနောက်ကျပြီး နှာခေါင်းစည်းသုံးရတဲ့ အကြောင်းက တစ်ယောက်တစ်မျိုးရှိပုံပါပဲ

ဂျပန်လူမျိုးတွေဟာ အကြောင်းအမျိုးမျိုးနဲ့ နှာခေါင်းစည်းကိုသုံးကြပါတယ်။ နိုင်ငံခြားသားတွေ အံ့သြတဲ့ကိစ္စတွေထဲမှာ "ဂျပန်မှာ နှာခေါင်းစည်းသူတွေများလွန်းတယ်" ဆိုတာလည်း ပါပါတယ်။ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ ကျင့်ဝတ်အနေနဲ့ "နှာခေါင်းစည်းထားပြီး စကားပြောတာဟာ တစ်ဖက်သားကို စော်ကားရာရောက်တယ်"လို့ ဆိုပေမဲ့ တစ်ဖက်မှာ "ချောင်းဆိုးတာ၊ နှာချေတာတွေဖြစ်လာတဲ့အခါ ပတ်ဝန်းကျင်ကလူတွေအတွက် ထည့်စည်းစားပြီး မဖြစ်မနေ နှာခေါင်းစည်းတပ်သင့်တယ်" လို့လည်း ဆိုထားပါတယ်။

